

## **1st STAGE of The COMPETITION**

### **REPORT FROM THE SESSION OF THE COMMITTEE OF THE REFEREE JURY MEMBER**

The Committee of the Referee Jury Member was appointed by the Competition Promoter in the provisions of the Competition Terms to open submitted competition entries for the record and to place the identification envelopes in the notary deposit as well as to verify the compliance of entries with the Competition Terms.

The Committee of the Referee Jury Member held their session from July 1<sup>st</sup> 2009 until July 12<sup>th</sup> 2009, with the following members present:

- 1) architect Wiesław Czabański PhD,
- 2) landscape architect Przemysław Wolski PhD,
- 3) engineer Marcin Krawczyk MSc,
- 4) engineer Sławomir Maj MSc,

under the direction of architect – urban planner Grzegorz A. Buczek MScArchDipTP – the Referee Jury Member for the Competition. Architect Tomasz Konior, appointed as a member of this Committee upon the recommendation from SARP, did not participate in the Committee session due to his resignation, filed on 30 May, 2009.

The work of the committee of the Referee Jury Member was also assisted by Ms. Aleksandra Emerling Msc, engineer – the Competition Secretary, architect Maciej Czeredys MScArch and attorney Eliza Niewiadomska (Permanent Working Team for the MPH Investment Projects).

In the presence of the notary, Mr. Janusz Marmaj, 324 (in words: three hundred twenty four) competition entries, posted by the deadline and received by the Competition Promoter by 7 July 2009, were handed over in intact packaging and were then opened for the record.

Opening of the competition entries for the record was carried out in two rounds:

- from 1 July until 7 July regarding the 119 competition entries delivered to the Competition Promoter by 24:00 hours on 30 June (pursuant to CT II 8.1.4)
- from 8 July until 12 July regarding the 205 competition entries posted by 24:00 hours on 30 June and delivered to the Competition Promoter by 24:00 hours on 7 July, following the CT II 13.2 .

After placing the identification envelopes in the notary deposit (see: the CT I 10.3), the Committee of the Referee Jury Member verified the compliance of entries with the Competition Terms [see: the CT I Committees].

The task of the Committee of the Referee Jury Member was, in particular, to determine whether each competition entry:

- was submitted observing the rule of anonymity;
- was posted and delivered by the deadline;

- is not explicitly contradictory to the purpose of the competition;
- does not present variants of solutions to the competition task
- presents a solution to the competition task as defined in art. 1.1 of the Competition Terms;
- contains the minimum scope of solution as defined in art. 2.1 of the Competition Terms;
- contains the minimum scope of development as defined in art. 3 of the Competition Terms.

From 1 until 12 July 2009 the Committee of the Referee Jury Member examined the total of 324 (three hundred twenty four) competition entries delivered to the Competition Promoter by the deadlines defined in the Competition Terms. Based on this examination and verification of the competition entries the Committee of the Referee Jury Member established that the majority of the submitted entries, although not being explicitly contradictory to the purpose of the competition, did not meet the requirements for the minimum scope of solution and development, as specified in art. 2.1 and art. 3 of the Competition Terms. At the same time the Committee of the Referee Jury Member must state that some of the competition entries deviate in their form from that defined by the guidelines contained in the Competition Terms, even though these entries are not obviously contradictory to the purpose of the competition and their subjects contain the minimum scope of solution and the minimum scope of development, as defined, in art. 2.1 and art 3 respectively of the Competition Terms. This deviation in form created a substantial obstacle for the Committee of the Referee Jury Member to evaluate these entries.

**Following the activities performed by the Committee of the Referee Jury Member, the Committee recommends for the Competition Jury to:**

- a) - include in the „O” group, i.e. the group of entries complying with the Competition Terms the total of 22 (twenty two) competition entries, the entries being marked with the orderly numbers: 34, 43, 55, 58, 63, 76, 77, 83, 95, 98, 102, 109, 116, 147, 152, 164, 191, 199, 210, 222, 231, 234.

NOTICE: IN THE EXHIBITION COMPETITION ENTRIES recommended for the „O” GROUP ARE INITIALLY MARKED WITH GREEN STICKERS.

- b) - include in the „N” group, i.e. the group of entries non-complying with the Competition Terms the total of 293 (two hundred ninety three) competition entries, the entries being marked with the orderly numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 96, 97, 99, 100, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 146, 148, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194,

## **1st STAGE of The COMPETITION**

195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 211,  
212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 223, 224, 225, 226,  
227, 228, 229, 230, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243,  
245, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261,  
262, 263, 264, 265, 266, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275,  
276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290,  
291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305,  
306, 307, 308, 309, 310, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321,  
322, 323, 324.

**NOTICE: IN THE EXHIBITION ENTRIES recommended for the „N” GROUP ARE INITIALLY MARKED WITH RED STICKERS.**

- c) - **have a discussion and decide about including in one of the two groups, i.e. „O” or „N” each entry from the temporary group marked with „?”, containing the total of 9 (nine) competition entries, the entries being marked with the orderly numbers: 101, 145, 157, 158, 244, 246, 256, 267, 311, due to the fact that the Committee of the Referee Jury Member was unable, for various reasons, to agree on recommending these entries to be included into either the „O” or the „N” group.**

**NOTICE: IN THE EXHIBITION THESE ENTRIES ARE INITIALLY MARKED WITH YELLOW STICKERS**

### **Ad a)**

**The notion to include the above-mentioned 22 (twenty two) entries into the „O” group is based on the Committee's opinion that all the above-mentioned entries comply with the Competition Terms, and in particular they meet the requirement set forth in the „purpose and task of the Competition” in the part concerning its 1<sup>st</sup> stage [CT II 4.]**

#### **4. PURPOSE AND TASK OF THE COMPETITION**

##### **4.1. Purpose of the competition entry**

*The purpose of the competition entry is to develop an architectural concept with design elements for the building of the Museum of Polish History in Warsaw, located in Jazdów – Trasa Łazienkowska which will meet the requirements defined in chapter III Programme and Task of the Competition.*

##### **4.2. Purpose of the competition**

*The purpose of the competition is to select the best of entries which will meet the competition requirements and to award it with a promised prize as well as to define recommendations for further project development.*

##### **4.3. Task of the competition**

*The task of the competition is to decide about the selection of an architectural concept which will be the basis for the execution of the investment project of construction of the building of the Museum of Polish History in Warsaw, located in Jazdów – Trasa Łazienkowska. The task is also to receive recommendations from the Competition Jury about awarding a public contract for the competition winner.*

### **Ad b)**

**The notion to include the above-mentioned 293 (two hundred ninety three) entries into the „N” group is based on the Committee's indication of their non-compliance with the obligatory requirements, as defined in the Competition Terms [CT], for the following reasons:**

- there is a substantial contradiction with the purpose of the competition in the

case of entries with numbers (for example): 48,53,88,133,225 (and others, see the recommendation list of the group "N" above); [CT III 10.1.1. and II 4.3.];

- entries with numbers (for example): 62, 80, 87,140,319 (and others, see the recommendation list of the group "N" above), which are not readable in a way allowing for their evaluation; [CT III 10.1.2.];

- the subject of the competition entry does not constitute a solution to the competition task in the case of entries with numbers (for example): 20,24,232,250,282 (and others, see the recommendation list of the group "N" above); [CT III 1.1.];

### **1. SUBJECT OF THE COMPETITION TASK**

#### **1.1. The subject of the competition task in the 1<sup>st</sup> stage**

The subject of the task in the 1<sup>st</sup> stage of the competition is to develop an architectural concept which will define relations of the facility with its surroundings, set rules for creation of the public space and building developments, protection of environment, heritage and cultural values, communication services and town engineering, all aiming at verification of programme guidelines for the project and setting out a direction for developing a design.

- the subject of the competition entry does not contain the minimum scope of solutions in the case of entries with numbers (for example): 138,196,268,270,282,318 (and others, see the recommendation list of the group "N" above); [CT III 2.1.];

### **2. REQUIRED SCOPE OF SOLUTIONS**

#### **2.1. Scope of solutions in the 1<sup>st</sup> stage**

The solution of the task in the 1<sup>st</sup> stage of the competition should present an architectural concept which will define the following rules that will govern the execution of the project:

- a) the protection of environment, heritage and cultural values, specifying biologically active green areas under protection, exempt from construction and designated for revitalizing, etc.;
- b) the creation of functions and form of proposed facilities which will determine their roles and sizes, their relations with the surroundings and their programme and structural guidelines;
- c) creation of the public space, specifying its usage, form and scale, obligatory or recommended maximum dimensions, public areas (accessible without limitation) exempt from construction, being under protection and designated for modernisation, etc.;
- d) communication services, defining traffic routes, the scope of modernisation for existing road network, pedestrian passages, bicycle paths, public transport facilities, parking spaces;

- the subject of the competition entry does not present the minimum scope of development in the case of entries with numbers (for example): 17,233,241,243,288,294 (and others, see the recommendation list of the group "N" above). [CT III 3.]

### **3. CONCEPT IN THE 1<sup>ST</sup> STAGE**

#### **3.1. Boards for the 1<sup>st</sup> stage**

Graphic solutions should be presented on 3 horizontally-oriented boards of 70X100 format:

- 1) the 1<sup>st</sup> board should present, in black and white print, a concept of land development in 1:1000 scale, drawn into the situation from the basic map listed in the competition materials as <MHP\_situation 1.tif> as well as the side view and the cross-section in scale 1:1000 in places marked on the graphic plan <MHP\_area1.tif> with symbols A-A and B-B together with the legend for marks and symbols
- 2) the 2<sup>nd</sup> board should present, in black and white print, the designed building and the network of roads in scale 1:1000, drawn into the plan of the existing buildings, road network and land-scape, listed in the competition materials as <MHP\_situation2.tif>, while maintaining the graphic style and without any other symbols, putting in lighting conditions for the noon on June 21.
- 3) the 3<sup>rd</sup> board should present, colour print permitting, a visualisation of the facility drawn into the view that is listed in the competition materials as <MHP\_view1.tif>, at least 2 photos of the model of the MPH facility produced by the participant in scale 1:500, projections, cross-sections and elevations of the facility in scale 1:400 selected by the participant together with other elements necessary to understand the concept.

#### **3.2. Summary and description of an entry**

The competition entry in the 1<sup>st</sup> stage should be submitted with 2 copies of a summary of A3 format, consisting of a title page, re-size of the 70X100 boards to the A3 format, 2 pages of a description of objectives, rules and solutions and 1 page with the balance sheet of areas in the tabular format, listed in the competition materials as <MHP\_bilans1.ods>. Each page of the summary must be marked with the entry identification symbol.

#### **3.3. CD**

## **1st STAGE of The COMPETITION**

*The entry in the 1st stage should be submitted with a CD marked with the entry identification symbol, containing the summary of the entry in the PDF format in at least the 300 dpi resolution, together with descriptions in the TXT format and re-sizes of all 70X100 boards to the A3 format ( TIFF RGB in the 600 dpi and 72 dpi resolutions), prepared for publishing.*

*Caution!!! File properties must not contain information that would allow for identification of authors.*

**NOTICE:** *the above-mentioned numbers of the competition entries and reasons for including them in the "N" group are exemplary, since many entries often violate more than one provision of the Competition Terms. Detailed information about the results of the examination and qualifying of particular entries, conducted by the Committee of the Referee Jury Member, is kept by the Referee Jury Member and can be reviewed by each Member of the Competition Jury.*

### **Ad c)**

**The notion for having a discussion and deciding by the Competition Jury about including each of the above-mentioned 9 (nine) entries into one of the two groups, i.e. either „O” or „N”, resulting from the Committee's inability to agree, for various reasons, on their recommendations in this matter, is based on the Committee's definition of the following multiple reasons, applying to various entries to a different extent:** - a huge surplus of the estimated costs, - non-coherence of the architectural forms and/or the urban solutions with the main tasks of the Competition, - readability of entries which makes their evaluation difficult, - improper and/or incomplete presentations of the cross-sections in scales of 1:1000 and / or 1: 400 and /or the plan drawings in scale 1: 400, - lack in the contents and scope of development of the boards in scale 1:1000, - extending the location of the planned museum facilities outside the defined limits of its location (not affecting the overall solution of a development), - some lacks in the summaries and / or their incoherency with the details of the Competition Terms.

**Moreover, following the examination and verification of entries as well as the above recommendations, the Committee of the Referee Jury Member, based on the provisions of the Competition Terms (CT III 10.2. Admission to the 2<sup>nd</sup> stage and 10.3. Awarding prizes and mentions) makes a further recommendation for the Competition Jury to limit their selection to no more than 10 (TEN) entries to be admitted to the 2<sup>nd</sup> stage of the Competition solely from among entries included in the „O” group, i.e. the group of entries complying with the Competition Terms.**

On behalf of the Committee of the Referee Jury Member:

[Grzegorz A. Buczek, MScArch, DipTP]

Referee Jury Member

in Warsaw, 12 July, 2009

The international architectural competition for an architectural concept of the building of the Museum of Polish History in Warsaw, located in Jazdow – Trasa Łazienkowska area in Warsaw

**2ND SESSION OF THE COMPETITION JURY**  
held on 13-15 July, 2009

**1. MEMBERS OF THE COMPETITION JURY**

Mr Aurelio Galfetti

Mr Eduardo Souto de Moura

Mr Grzegorz Buczek – Referee Jury Member

Mr Jong Soung Kimm - Chairman

Mr Marek Mikos

Mr Rafael Moneo

Mr Ryszard Jurkowski – Deputy Chairman

Mr Tomasz Merta

Mrs Christine Dalnoky, *absence*

Mr Andrzej Rottermund, *absence*

**2. AGENDA OF THE MEETING ON 13 - 15 JULY, 2009**

- a. Screening of the exhibition of the entries in the 1st stage of the Competition
- b. Presenting the report on the qualification of entries and recommendations of the Committee of the Referee Jury Member
- c. Site inspection of the Competition location
- d. Selection and evaluation of entries
- e. Voting on qualification of the entries
- f. Selecting 10 entries to the 2nd stage of the Competition
- g. Opinions on the qualified entries

**3. VOTING DATE – 14 JULY, 2009**

**4. THE COURSE OF PROCEEDINGS OF THE COMPETITION JURY SESSION**

The total of 324 of competition entries were submitted to the competition.

84 entries were selected in the first voting of the Competition Jury (see the attached list), and 28 of these entries, with the highest no. of votes, were chosen for further discussion.

| No | Entry no. |
|----|-----------|
| 1  | 164       |
| 2  | 63        |
| 3  | 116       |
| 4  | 222       |
| 5  | 53        |
| 6  | 58        |
| 7  | 234       |
| 8  | 13        |
| 9  | 21        |
| 10 | 77        |
| 11 | 84        |
| 12 | 97        |
| 13 | 286       |
| 14 | 18        |

| No | Entry no. |
|----|-----------|
| 15 | 23        |
| 16 | 25        |
| 17 | 26        |
| 18 | 43        |
| 19 | 76        |
| 20 | 95        |
| 21 | 98        |
| 22 | 152       |
| 23 | 157       |
| 24 | 191       |
| 25 | 210       |
| 26 | 219       |
| 27 | 231       |
| 28 | 267       |

Having analysed the entries and having conducted subsequent votings, the Competition Jury selected 10 entries which were qualified to the 2<sup>nd</sup> stage of the competition.

The Jury decided with the majority vote to include into the 2<sup>nd</sup> stage of the Competition two entries which had been critically assessed by the committee of the Referee because of their high potential for further development.

| Entry no.      |
|----------------|
| 63             |
| <del>116</del> |
| 234            |
| 97 -           |
| 164            |
| 53 -           |
| 84 -           |
| <del>152</del> |
| 222            |
| 58             |

##### **5. DECISIONS OF THE COMPETITION JURY REGARDING 1<sup>ST</sup> STAGE OF THE COMPETITION**

- a. Entries no. [53, 58, 63, 84, 97, 116, 152, 164, 222, 234] were qualified to the 2<sup>nd</sup> stage of the Competition.
- b. Opinions on the qualified entries are agreed and shall be forwarded to the qualified participants.
- c. Report on the work of the Committee of the Referee Jury Member dated 12 July, 2009, is accepted.
- d. The Competition Jury recommends the results of the 1<sup>st</sup> stage of the Competition to be published without delay, as it provides for the qualified participants a better timeframe to work on their entries for the 2<sup>nd</sup> stage of the Competition.

**6. SIGNATURES**

Mr Aurelio Galfetti

.....

Mr Eduardo Souto de Moura

.....

Mr Grzegorz Buczek

.....

Mr Jong Soung Kimm

.....

Mr Marek Mikos

.....

Mr Rafael Moneo

.....

Mr Ryszard Jurkowski

.....

Mr Tomasz Merta

.....

.....

**DATE**

15<sup>th</sup> of July 15, 2009



The international architectural competition for an architectural concept of the building of the Museum of Polish History in Warsaw, located in Jazdow – Trasa Łazienkowska area in Warsaw

**3ND SESSION OF THE COMPETITION JURY**  
held on 3-6 December, 2009

**1. MEMBERS OF THE COMPETITION JURY**

Mr Aurelio Galfetti  
Mr Eduardo Souto de Moura  
Mr Grzegorz Buczek – Referee Jury Member  
Mr Jong Soung Kimm - Chairman  
Mr Marek Mikos  
Mr Rafael Moneo  
Mr Ryszard Jurkowski – Deputy Chairman  
Mr Tomasz Merta  
Mrs Christine Dalnoky, *absent*  
Mr Andrzej Rottermund, *present*

**2. AGENDA OF THE SESSION ON 3- 6 DECEMBER, 2009**

1. Screening of the exhibition of the entries of the 2nd stage of the Competition
2. Presenting the report on the qualifications and recommendations of the Committee of the Referee Jury Member
3. Selection and appraisal of the 2<sup>nd</sup> stage entries
4. Voting on qualification of the 2<sup>nd</sup> stage entries
5. Adjudication of the entries – awards
6. Adjudication of the entries – honourable mentions
7. Jury's reasons for a verdict and opinions on the awarded and mentioned entries
8. Acceptance of the session records.



9. Public announcement ceremony and identification of the laureates by a notary public
10. Notification of the Jury's verdict and further proceedings by the Competition Promoter to the laureates
11. Opening of the Competition Exhibition

3. **VOTING DATE – 4<sup>TH</sup> OF DECEMBER, 2009**

4. **DECISIONS OF THE COMPETITION JURY REGARDING 2<sup>ND</sup> STAGE OF THE COMPETITION**

1. Entry no. 164 has been selected the best entry of the Competition and was awarded 1<sup>st</sup> prize in the Competition and the sum of 70.000,00 euro.
2. Entry no. 53 has been selected the second best entry of the Competition and was awarded 2<sup>nd</sup> prize in the Competition and the sum of 30.000,00 euro.
3. Entry no. 63 have been selected the third best entry of the Competition and was awarded 3<sup>rd</sup> prize in the Competition and the sum of 20.000,00 euro.
4. Entries no. 58, 84, 234 have been selected for the honorable mentions and the sum of 10.000,00 euro each.
5. Opinions on the awarded and mentioned entries have been agreed on and included in Annex 1. The Competition Jury opinions were submitted to the Competition Promoter.
6. Jury's recommendations on the awarded entries have been agreed on and included in Annex 2. The Competition Jury recommends that they be communicated to the laureates by the Competition Promoter.
7. The Competition Jury recommends that the results of the Competition be published without delay.

5. **OPINIONS AND RECOMMENDATIONS**

The 3rd session of the Competition Jury for the Museum of Polish History convened from Thursday, 3rd December to Saturday, 5<sup>th</sup> December, 2009 for the purpose of evaluating 10 entries for the 2nd stage of the Competition.

*Handwritten signature*

The Competition Jury concentrated its efforts on identifying an architectural design which expressed a strong concept capable of being developed into an excellent Museum of Polish History, fulfilling not only the physical requirements of the Museum, but also positively contributing to the architectural scene of Poland.

The Jury's proceedings are described in the record attachments.

The Jury was also informed of the results of the Committee of the Referee Jury Member clearing up works. The report of the Committee of the Referee Jury Member is included in the record attachments.

The Jury's general observation on the entries for the 2<sup>nd</sup> stage are as follows:

The ten designs submitted have dealt with the bridging of the northern and southern sides of the Stanislawowska Axis in a diverse manner, and this issue was given due attention by the Jury.

The urban design aspects of the proposals were also carefully studied by the Competition Jury.

The museographical requirements for the Museum were deemed to be resolved in in-depth fashion.

This Competition being an implementation proposal rather than an idea competition, the architectural designs were given serious examination.

The Competition Jury members prepared their individual comments on the entries first, and then a detailed reasoning for a Jury's verdict has been agreed on by the Jury. The detailed reasoning for the Jury's verdict, particularly for the winning entry, entries awarded second and third prizes and honorable mentions is included in the record attachments.

The Competition Jury members also prepared their individual recommendations on the development of the awarded designs to be submitted to the laureates, provided the invitation to negotiate the contract for a design is issued by the Competition Promoter. Next, a detailed Jury's design recommendation has been agreed upon.

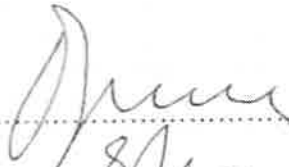
The detailed design recommendations of the Jury for the winning entry and also for two entries awarded second and third prizes is included in the record attachments.

The Jury advises the Competition Promoter to negotiate the design contract with the laureates awarded second and third prizes, if a negotiation with the winning laureate should turn out unsuccessful.

**The Competition Jury wishes to express its gratitude to the leadership of the Museum of Polish History, Director Robert Kostro and Deputy Director Dariusz Barański, and to the Competition Secretary Ms Aleksandra Emerling for their hospitality and logistic support during the Jury proceedings.**

**6. SIGNATURES**

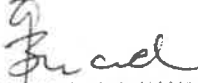
Mr Aurelio Galfetti



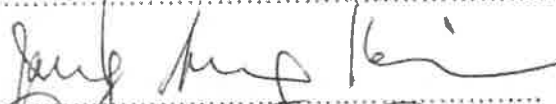
Mr Eduardo Souto de Moura



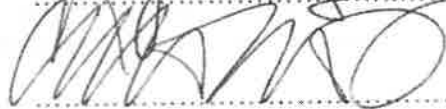
Mr Grzegorz Buczek



Mr Jong Soung Kimm



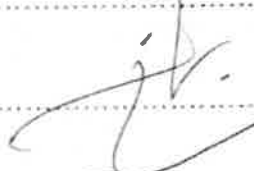
Mr Marek Mikos



Mr Rafael Moneo



Mr Ryszard Jurkowski



Mr Tomasz Merta



Profesor Andrzej Rottermund



**DATE**

5<sup>th</sup> of December, 2009

## JURY'S VERDICT REASONING AND OPINIONS

The issue at stake here was a Museum for Polish History building but the site required also a resolution of other crucial issues such as a problem of covering the Łazienkowska Express Road, relationship with the Castle and eventually to provide guidelines for future development of the surrounding park as a whole.

The winning design interprets the main issues of the Competition in an exemplary fashion. It enhances the relationship between the Museum, the Łazienkowska Express Road and the Ujazdowski Castle. The authors have chosen to cover a section of the Łazienkowska Express Road with the building of the Museum itself, in order to address the issue. This reinstates the unity of the park that had been ruptured by the express road. The introduction of a new axis perpendicular to the axis of the Castle allows the authors to reinforce the value of the Castle.

The authors have an understanding for the historical space of the location and succeed in setting the building in its historical environment without competing with the Ujazdowski Castle. The presence of the Castle soon emerges as the most valuable asset with an extreme potential for the future of the Museum. Firstly, because it appears as a true token of what the past of Poland was, secondly because its physical presence could be exciting foundation for whatever architecture.

The design offers a straightforward, decided and clear passage of the express road, recognises the Castle alignments and establishes a plaza / square, which whilst being respectful to the Castle, contributes to enhance the volumetric features of the proposed Museum.

The architectural proposal is elegant and simple without being trivial. Its advantage is the considered flexibility and space for the museographic projects interpreting the history of Poland.

The Museum is designed as a transparent pavilion characterized by a clear functional layout. It is composed of an internal street/forum along which the exhibition halls have been placed on the one side, and auxiliary and administrative functions on the other.

An important component is the glass façade of the building facing the express road which allows to see the exposition to whoever drives into the city by car. In that way the building becomes a huge outdoor cultural landmark.

The authors suggest a neutral space – one may call it anti-symbolic. The authors made the assumption that history itself is fairly complex and allows different interpretation – therefore a neutral expression of the architectural "shell" is adopted.

The architecture features transparent walls and a characteristic shape of the roof.

From a point of view of the Museum's needs the interior of the building has been well planned and its succinctness provides for all types of exhibitions as well as for setting a number of possible visiting itineraries.

Entry no 53 This design takes quite a different strategy of giving up the coverage of the Łazienkowska Express Road as a main issue of the Museum project. It could be a valuable alternative in case covering the express road turned out to be an insurmountable difficulty.

The scheme places the Museum in the southern part of Jazdów Street and proposes to link it with the Ujazdowski Castle with two light bridges (pedestrian and for cyclists) over the Łazienkowska Express Road.

Sited on the northern slope, the design creates an interesting solution for the alley along which a row of "statues" (sculptures) is situated and linked with the Aleje Ujazdowskie.  
From the point of view of museum functions the split of public and administrative functions is interesting – keeping them well-communicated.

The site has been shaped in the form of two intersecting solids, one highly glazed, with a distinct vertical facades, the second with a sloping roof conjured in the greenery. The forum is well composed from the point of view of architecture and lighting and accessible to the public. The following areas are well organised and mutually connected: exhibition, education and conference.  
The application of traditional Polish materials such as oak wood, granite and zinc is definitely attracting attention.

Entry no 63 The design offers an attractive plaza enhancing the value of the Ujazdowski Castle which becomes the indispensable protagonist. The design interestingly composes the building in the surrounding environment by the sound decision to locate one of the two main cubes and the plaza upon the covered express road. The parts of a building are linked by glass roof on the axis of the Ujazdowski Castle and

*flu*

|              |   |
|--------------|---|
|              | <p>along the Jazdów Street.</p> <p>Although the implementation of the Museum is very positive in its relation to the Castle by offering a square between the two buildings – some criticism is due in relation to the language of the façades. The exterior of the façades is modular, dense, nearly "neo-Egyptian".</p> <p>As far as the Square is concerned, lateral walls transform into cornices which is strange. Stylistically speaking the architectural design is unclear either in the construction element or in the iconography.</p> |
| Entry no 58  | <p>The highly valued visual and architectural idea of the project relies well upon the icons of the Polish history (type of barricade, with firing ports or stronghold).</p> <p>The use of Poland's typical stone on the façades, a definite inclusion of the Museum's entry of the tunnel into the spatial concept of the Museum has also a symbolic dimension (the history of Poland as a space through which European history unwinds).</p>  |
| Entry no 84  | <p>The design proposed an organic - shaped building, located on the coverage of the Łazienkowska Express Road. The Museum building is light and transparent.</p> <p>The Jury recognised the authors' effort to interestingly compose the delicate structure of a Museum building in the surrounding environment.</p>  |
| Entry no 234 | <p>The scheme takes the strategy of covering the express road but placing the Museum in the north of the site. The proposed design is a series of pavilion-like volumes projecting above glass covered forum.</p> <p>While the Jury noted the professional manner with which the authors created the village-like composition, from the point of view of the museum vision, the proposal was considered too scattered.</p>  |

184 6 21

| Attch.2      | JURY'S DESIGN RECOMMENDATIONS   |
|--------------|---|
| Entry<br>164 | <p>The distance between the Castle and the proposed Museum need to be studied carefully to arrive at the optimum relationship between the two structures and the plaza.</p> <p>The unbroken, monotonous 146 meter long east facade would benefit from more articulation in conjunction with some variation in the relentlessly uniform skylight arrangement.</p> <p>The western facade of the administration/education block currently shows rather arbitrary fenestration. Design issues mainly in this facade and the suggested patterns of windows need further studies and improvements.</p> <p>The transfer trusses at the exhibition level, which span across the express road, need to be moderated or eliminated to mitigate the shopping centers or airport terminals impression.</p> <p>The shortage of exhibition space from the required surface area need to be made up.</p> <p>It is recommended to consider giving more value to forum/internal passage either by changing its dimension or by including another alignment that would allow to recover the alignment of the path in the park.</p> <p>Consider a more effective and easy way for connecting the lower and higher levels of the park than proposed elevator.</p> <p>Improve the connections of the inner Museum's space with the area of parks and the embankment path.</p> <p>Expand the public square/ entry area of Jazdów Street.</p> <p>Improve the relation between Aleje Ujazdowskie and the Museum's entry.</p> <p>Elaborate on the gardens / greenery arrangement of pedestrian path on the Stanislas Axis.</p> |
| Entry 53     | <p>Improve the pedestrian path from Aleje Ujazdowskie towards Museum, to introduce protection / control of the acoustic / visual problems created by the vicinity and openness of Łazienkowska Express Road.</p> <p>Open the view from the pedestrian path towards the Museum's entry.</p> <p>Cover at least a part of the Łazienkowska Express Road in between the pedestrian and cyclist bridges.</p> <p>Introduce a pedestrian pathway on the escarpment edge directly eastbound of the Museum building.</p>   |
| Entry 63     | <p>Neutralise visually the vertical dominant / landmark (i.e. lift tower), for example by glazing it similarly to the main hall / main entry area.</p> <p>Expand the northern square / entry area at Jazdów street.</p> <p>Consider changing the artificial hill west of the Museum building to improve the view of the Museum from Aleje Ujazdowskie and functional north – south relation of Jazdów parks.</p> <p>Reconsider "the copper pipes" facades design and find a coherence between modular facade and the two other facades on the square.</p>   |



Bohdan PACZOWSKI, architecte

Lieu et date de naissance :  
Varsovie (Pologne), le 05 juin 1930

Nationalité :  
depuis 1972 de nationalité italienne

Langues : Polonais, italien, français,  
anglais, allemand

Études

1949-55  
Etudes d'Architecture à l'Ecole  
Polytechnique de Cracovie, Pologne  
1956  
Diplôme (Magister Inzynier Architekt)  
1968  
Diplôme de l'Ecole Polytechnique de Milan,  
Italie.

Membre de l'Ordre des Architectes et des  
Ingénieurs à Luxembourg, de l'Ordre des  
Architectes-Conseil National Paris (France)  
et de l'Ordine degli Architetti di Milano  
(Italie)

Références principales :

1953-60  
Assistant-Professeur à l'Institut de la  
Composition Architecturale de l'Académie  
des Beaux Arts de Cracovie

1961  
Création d'une association avec prof. Luigi  
Carlo Daneri et prof. Benedetto Resio à  
Gènes, Italie

1966  
Prix Régional d'Architecture INARCH  
-Istituto Nazionale  
d'Architettura, Gènes

1969  
Création de l'agence d'architecture  
UNIARCH a Milan, Italie

1983  
Création de l'Atelier d'Architecture Bellon-  
Paczowski-Sobotta à Paris



Paul FRITSCH, architecte

Lieu et date de naissance : Luxembourg, le 09  
avril 1943

Nationalité : Luxembourgeoise

Langues: Français, anglais, allemand,  
luxembourgeois

Études

1964-70  
Etudes d'Architecture a l'ISA St-Luc, Bruxelles  
1970  
Diplôme (Architecte d.s.b.I.), ISA St-Luc,  
Bruxelles

Membre de l'Ordre des Architectes et des  
Ingénieurs  
à Luxembourg

Références principales :

1970-71  
Collaboration avec l'agence d'architecture  
René Stapels à Bruxelles

1971  
Création de sa propre agence d'architecture  
à Luxembourg  
Prix et mentions dans des concours  
nationaux

1989  
Prix HELIOS  
(Handicaped people in the European  
community  
Living Independently in an Open Society)  
pour  
le projet et la réalisation d'une Maison  
d'Accueil  
des personnes malvoyantes

1989



Mathias FRITSCH, architecte

Lieu et date de naissance : Luxembourg,  
le 10 septembre 1972

Nationalité : Luxembourgeoise

Langues : Français, anglais, allemand,  
luxembourgeois

Études

1993-1995  
Etudes d'architecture, ISA Saint-Luc,  
Bruxelles  
1995-1998  
Etudes d'architecture, ISAI Victor Horta,  
Bruxelles

Membre de l'Ordre des Architectes et des  
Ingénieurs  
à Luxembourg

Références principales :

1998-2001  
Collaborateur libre à l'Agence Dominique  
Perrault, Paris

1998  
Projet de téléphérique dans la ville de  
Luxembourg  
Etudes, esquisses

1999  
Centre de Congrès à Graz, Autriche,  
concours, chef de projet

1999-2000  
Supermarché M-Preis à Wattens, Autriche  
chef de projet esquisse, APS, APD  
suivi de chantier à partir de Paris

1999  
Extension du Musée Reina Sofia à  
Madrid,  
Concours, 2ème prix



1989

Création de l'Atelier d'Architecture Paczowski et Fritsch à Luxembourg, après 12 ans de collaborations ponctuelles avec Paul Fritsch

Depuis 2003

Paczowski et Fritsch architectes sarl, associé

Prix et mentions dans des concours nationaux et internationaux. Textes et projets publiés dans différentes revues d'Architecture:

Domus, Architectural Review, L'Architecture d'Aujourd'hui, d'A, Arca, Controspazio, Bauwelt, Wettbewerbe, Arquitectura, On Diseno, Architektura

Création de l'Atelier d'Architecture Paczowski et Fritsch à Luxembourg, après 12 ans de collaborations ponctuelles avec Bohdan Paczowski

Prix et mentions dans des concours nationaux et internationaux.

Depuis 2003

Paczowski et Fritsch architectes sarl, associé

Membre de l'équipe de concours

2000

Siège de la télévision danoise à Copenhague, concours, 2ème prix  
Membre de l'équipe de concours

2000

Réaménagement du bord de mer de Las Teresitas, concours, 1er prix  
Membre de l'équipe de concours

2000

Jardin Botanique National de Chévreloup à Paris, chef de projet esquisse, APS, APD

Depuis 2001

Atelier d'Architecture Paczowski et Fritsch  
Fonction : architecte, chef de projet, concours

2001

Aérogare de Luxembourg – Terminaux passagers, APS, APD

2002

Gare de Turin Porta Susa, Italie, concours, 3ème prix  
chef du projet

Depuis 2003

Paczowski et Fritsch architectes sarl, associé

UIA Representative's Report on the Museum of Polish History Competition  
2<sup>nd</sup> Phase Jury Proceeding 3<sup>rd</sup>~6<sup>th</sup> December, 2009 in Warsaw

All eight voting members of the jury and one deputy member attended the adjudication proceedings. The Museum of Polish History administration assisted the jury proceeding with logistic support in an efficient manner.

The anonymity of the ten contestants for the 2<sup>nd</sup> Phase was preserved until the opening of the envelopes containing the identities on the 6<sup>th</sup> of December, 2009 in a public ceremony attended by the minister of culture and heritage.

I was elected as the chair at the first phase, and continued to serve in that capacity for the second phase. I participated in the exchange of opinions by the jury members, and contributed to drafting the final jury report. The Museum of Polish History will forward full records of the adjudication process to UIA.

While it may be said that I was able to represent UIA adequately, there were significant conflicts between the Polish architectural competition practices and the UIA guideline, however, in two aspects. First of all, the jury was composed of four members each from abroad and Poland, not an odd number composition with the foreign jurors in the majority. Secondly, the jury members from abroad were informed that the Polish public procurement law stipulates that a member of the technical review committee, called the Referee Jury, serve as a voting member of the jury. In the current MHP competition, the chair of the Referee Jury was appointed to the Jury, and therefore, that person was in a position to exert undue influence on the general jury deliberations. I strongly recommend to UIA that the promoters of any future UIA-endorsed competitions in Poland appoint Professional Adviser without voting right, who will serve as the chair of the Referee Jury, even when a member of the Referee Jury (Professional Committee in other UIA-endorsed competitions) has to be appointed to the Jury in accordance with the Polish public procurement law.

With the unveiling of the identities of the ten finalists, an exhibition of all entries from the first phase opened to public on 6<sup>th</sup> of December, 2009.

The current president of the Association of Polish Architects Jerzy Grochulski

told me that his Association is interested in organizing more UIA-endorsed competitions in the future in order to bring the general level of architects' practice up to the standards of the remainder of the developed societies.

7<sup>th</sup> December, 2009



Jong Soung Kimm